



Protected B - Prescribed Information
 Unclassified Information

ORDER UNDER SECTION 35 OR PARAGRAPH 37(2)(f) OF THE NUCLEAR SAFETY AND CONTROL ACT

Index No./Order No. OR-14315-LP-260224-1	1. CNSC licence No. (if applicable) 14315-1-30.0	2. Date of order (YYYY-MM-DD) 2026-02-24
3. Company/licensee (if applicable) and address Groupe ABS Inc., 17 rue de l'Industrie, St-Remi, QC, JOL 2L0		
4. Name (and title or position) of person(s) receiving the order Jean-Francois Oigny, Radiation Safety Officer		
5a. Actions or measures required to be taken by licensee and/or other person(s) (specify) in respect of any facility, place, substance, vehicle, equipment or information (specify), including any time limits or restrictions		
<p>1. Immediate action: Limit presence to a maximum of five (5) hours per week for anyone working at one or more of the workstations identified below.</p> <p>a) Offices R and S at the Montréal location (7950 Vauban Street, Anjou, QC H1J 2X5).</p> <p>b) Workstations J and K at the St-Rémi location (17 De l'Industrie Street, St-Rémi, QC JOL 2L0). See addendum for workstation locations.</p> <p>2. Carry out the following actions:</p> <p>a) Conduct an analysis of the effective doses received by any person having used the workstations identified in point 1 above.</p> <p>b) Take measures to keep the dose received by any person because of the gauges stored at the Montréal and St-Rémi locations as low as is reasonably achievable, taking into account economic and social factors.</p> <p>c) Submit a report to the CNSC detailing the analysis conducted and the measures taken.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Addendum attached</p>		
5b. This order is closed when all terms listed in 5a of this form have been fulfilled, and		
<p>1. The report submitted to the CNSC by the licensee includes the information listed below, and the CNSC is satisfied with the quality of the report:</p> <p>a) Information on radiation detection equipment used, including make, model, serial number and calibration certificates</p> <p>b) Methodology used to measure dose rates</p> <p>c) Explanation of how annual effective doses were calculated</p> <p>d) Detailed calculations for each annual effective dose</p> <p>2. The CNSC is satisfied with the measures taken by the licensee to keep the dose received by any person, due to the gauges stored at the Montréal and St-Rémi locations, as low as reasonably achievable, taking into account economic and social factors.</p> <p><input type="checkbox"/> Addendum attached</p>		
6. Information on which order is based		
See addenda.		
<p><input checked="" type="checkbox"/> Addendum attached</p>		
7. Time limit for complying <input checked="" type="checkbox"/> Immediately <input type="checkbox"/> Specified time (YYYY-MM-DD)		

8. CNSC inspector or designated officer making the order	
Name: Lindsay Pozihun	Title: Radiation Safety Officer
Address: 221-1575 boul Chomedey, Laval, QC, H7V 2X2	Email Address: lindsay.pozihun@cnscccsn.gc.ca
Telephone: 438-340-5188	Fax: (613) 995-5086
Signature (certificate)	See French version

9. Method of transmitting the order: Personal delivery Mail Email Fax Other (specify) _____

SUMMARY OF SOME RELEVANT SECTIONS OF THE NUCLEAR SAFETY AND CONTROL ACT

ORDERS OF AN INSPECTOR

35(1) Refer to this subsection for orders issued to licensees.
35(2) Refer to this subsection for orders issued to any person.

DESIGNATED OFFICERS

37(2)(f) The Commission may authorize a designated officer to make any order that an inspector may make under subsection 35(1) or (2).

PROCEDURES

38 Every order of an inspector and every order of a designated officer under paragraph 37(2)(f) shall be made, and every measure under paragraph 37(2)(c), (d) or (g) shall be taken, in accordance with the *Canadian Nuclear Safety Commission Rules of Procedure*.

COMPLIANCE WITH ORDER

41 Every person named in or subject to an order of the Commission, an inspector or designated officer shall, regardless of whether or not the person has had an opportunity to make representations with respect to the order, comply with the order within the time specified in it or, if no time is specified, immediately.

OPPORTUNITY TO BE HEARD

Refer to sections **39 and 40** of the *Nuclear Safety and Control Act*.

LIABILITY FOR COSTS

Refer to section **42** of the *Nuclear Safety and Control Act*.

OFFENCES AND PUNISHMENT

Refer to sections **48 to 65** of the *Nuclear Safety and Control Act*.



ADDENDUM

<input type="checkbox"/> Inspection report	Index No.	CNSC licence No. (if applicable)
<input checked="" type="checkbox"/> Order	OR-14315-LP-260224-1	14315-1-30.0

Continued from section 5a

Floorplans provided by the licensee, for both locations, showing the workstations concerned.

Figure 1. Floorplans for both floors, Montréal location (Anjou). The workstations concerned are on the 2nd floor.

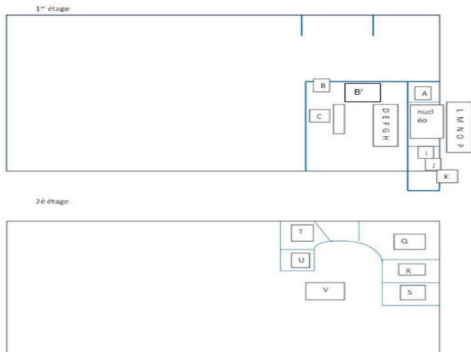
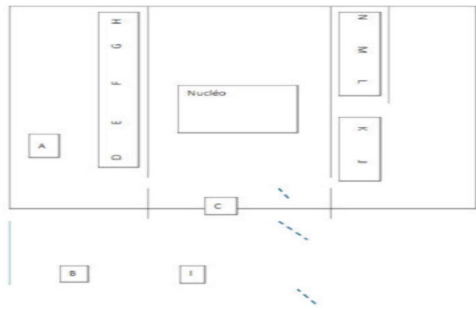


Figure 2. Floorplan, St-Rémi location. The workstations are located in the room adjoining the storage room.



<input checked="" type="checkbox"/> Inspector	Name:	Date: (YYYY-MM-DD)
<input type="checkbox"/> Designated Officer	Lindsay Pozihun	2026-02-24

Signature (certificate)	See French version
----------------------------	--------------------



<input type="checkbox"/> Protected B - Prescribed Information
<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified Information

ADDENDUM

<input type="checkbox"/> Inspection report	Index No.	CNSC licence No. (if applicable)
<input checked="" type="checkbox"/> Order	OR-14315-LP-260224-1	14315-1-30.0

Section 6. Information on which the order is based.

On December 4, 2025, during a routine inspection of Groupe ABS Inc. at their Québec City location (891 Charest Blvd. West, Quebec City, QC), the inspector noted high dose rates in certain areas around the storage room, based on the occupancy factor (Reference Document 1). In response to the inspection report, the licensee hired a consultant to assess dose rates around the storage area and doses received by workers. This report was submitted to CNSC staff on January 18, 2026, and concludes that one nuclear energy worker (NEW) received doses in excess of the regulatory limit for 2024 and 2025 (Reference Document 2).

As part of the corrective measures required by inspection report D-14315-LP-251204-1, the inspector required the licensee to assess doses for all its storage sites. The licensee submitted the dose assessment reports to the CNSC on February 12, 2026 (Reference Document 3). The reports contain significant omissions and inconsistencies that prevent CNSC staff from assessing them, but some locations raised concerns for CNSC staff due to the number of gauges stored, the dose rates measured by the licensee, and occupancy rates. In addition, in the report for the Montréal location, the licensee identified one person other than a NEW, who occupied Office R, and who received an estimated annual dose of 2.14 mSv.

Therefore, two CNSC inspectors carried out reactive inspections at four locations (Montréal, Blainville, St-Rémi and Longueuil) on February 19, 2026. The inspectors focused on measuring dose rates around storage areas. The results of these inspections are summarized in Reference Document 4. Inspections of the Montréal and St-Rémi locations raised serious concerns about doses received by non-NEWs and the failure to comply with the requirement to keep doses as low as reasonably achievable (preliminary inspection reports DS-14315-LP-260219-1R and DS-14315-LP-260219-3R, reference documents 5 and 6).

Reference documents:

1. Inspection report D-14315-LP-251204-1, CNSC document DJC6W6S7VEV3-282157646-98.
2. Visit report and exposure assessment, Québec City location, CNSC document DJC6W6S7VEV3-282157646-51.
3. Visit reports and exposure assessment, Berthierville, Blainville, Dorval, Gatineau, Longueuil, Montréal, Obedjiwan, Ottawa, Chicoutimi, Sainte-Rosalie, Saint-Eustache, Sherbrooke, St-Rémi, Trois-Rivières, Valleyfield and Port of Trois-Rivières locations, CNSC document DJC6W6S7VEV3-282157646-99.
4. Information on inspections performed on February 19, 2026, Montréal, Blainville, St-Rémi and Longueuil locations, CNSC document DJC6W6S7VEV3-282157646-108.
5. Preliminary inspection report DS-14315-LP-260219-1R, Montréal location, CNSC document DJC6W6S7VEV3-282157646-105.
6. Preliminary inspection report DS-14315-LP-260219-3R, St-Rémi location, CNSC document DJC6W6S7VEV3-282157646-107.

<input checked="" type="checkbox"/> Inspector	Name:	Date: (YYYY-MM-DD)
<input type="checkbox"/> Designated Officer	Lindsay Pozihun	2026-02-24

Signature (certificate)	See French version
-------------------------	--------------------